



Encuentro  
de JÓVENES  
INVESTIGADORES

## PRODUCCIÓN DE PRONOMBRES PROCLÍTICOS EN UNA POBLACIÓN DE NIÑOS EN EDAD ESCOLAR HABLANTES DE ESPAÑOL RIOPLATENSE CON TDL (TRASTORNO DEL DESARROLLO DEL LENGUAJE)

Chillemi, Leticia

*Departamento de Letras, FHUC, UNL*

*Director/a: Horacio Dotti*

Área: Humanidades

Palabras clave: Proclíticos, Procesamiento Lingüístico, Trastorno del Desarrollo del Lenguaje.

### INTRODUCCIÓN

Los pronombres clíticos constituyen una subcategoría dentro de los pronombres personales y se caracterizan por ser elementos lingüísticos átonos que se apoyan morfológicamente en un verbo, con el cual se relacionan adoptando la función sintáctica de objeto directo o indirecto, de primera, segunda o tercera persona, en plural o en singular (Alarcos, 1995). Por tratarse de palabras sin acento propio, tienen limitada la capacidad de permutación, ya que deben necesariamente apoyarse en otro elemento lingüístico precedente o siguiente. Cuando el verbo en el que se apoya el clítico precede al pronombre, este se denomina pronombre enclítico y cuando, en cambio, el clítico se apoya en un verbo que lo sigue, se lo denomina pronombre proclítico (Di Tullio, 2014). Es en esta última clase de clíticos en la que se centrará el presente estudio, que a su vez se enmarca dentro de las actividades de una Adscripción en Investigación en el CAID *Estudios gramaticales del español y lenguas relacionadas: variación lingüística y problemas de adquisición del lenguaje*. (Directora Dra. C. Palachi, Codirector Dr. H. Dotti).

Los pronombres proclíticos se diferencian de los enclíticos en el hecho de que aparecen gráficamente separados del verbo posterior en el cual se apoyan. A pesar de ello, desde el punto de vista fonológico, el verbo y el pronombre conforman, inclusive en este caso, una unidad prosódica.

Estudios anteriores (Bedore y Leonard, 2001; Jacobson, 2012; Chaf, Coloma y Quezada, 2022) indican que los pronombres clíticos en general resultan una unidad

Título del proyecto: ESTUDIOS GRAMATICALES DEL ESPAÑOL Y LENGUAS RELACIONADAS: VARIACIÓN LINGÜÍSTICA Y PROBLEMAS DE ADQUISICIÓN DEL LENGUAJE

Instrumento: CAID

Organismo financiador: UNL

Director/a: Palachi, Cadina



problemática para los hispanohablantes con TDL (Trastorno del Desarrollo Lingüístico), también conocido como TEL (Trastorno Específico del Lenguaje)<sup>1</sup>. El TEL/TDL es un déficit de neurodesarrollo caracterizada por presentar un vocabulario reducido, deficientes construcciones morfosintácticas y alteraciones significativas del discurso que generan limitaciones en la participación social, la comunicación y el desempeño académico (Aguilar-Mediavila, Buil-Legaz, Esteller-Cano y Pérez-Castelló, 2019; Aguilar-Valera, 2017).

En cuanto a la producción de pronombres proclíticos en niños con TDL, Chaf, Coloma y Quezada (2022) señalan que niños con TDL producen estos elementos en una cantidad significativamente menor a los niños de su misma edad con un desarrollo típico.<sup>2</sup> Al mismo tiempo, los niños con TDL cometen, según estos autores, significativamente más fallas al usar estas unidades, siendo el tipo de error más común la omisión (casos en que se omite el proclítico en contextos donde resulta gramaticalmente necesario), seguido de la sustitución (casos en que se utiliza una flexión inadecuada en el proclítico, por ejemplo, de plural donde debería ir singular, o de caso dativo cuando correspondería usar el caso acusativo) El hecho de que la omisión sea el error más frecuente en los niños con TDL sugiere que aún no están utilizando esta unidad, lo cual podría deberse a que estos pronombres son producidos mediante sílabas átonas, lo que los hace poco sobresalientes acústicamente y propensos a ser omitidos (Jacobson, 2012). Por el contrario, los niños con desarrollo típico se caracterizan por efectuar más sustituciones, lo que indica que están ajustando la producción de esta unidad.

Considerando la complejidad morfológica y sintáctica de los pronombres proclíticos y el hecho de que su omisión ha sido propuesta como un marcador lingüístico de TDL en individuos hispanohablantes (Jacobson, 2012), resulta interesante investigar cómo es la producción de estos elementos lingüísticos en una población de niños con TDL hablantes del español rioplatense, para, de este modo, analizar y comparar resultados.

## OBJETIVOS

- Analizar el uso de pronombres proclíticos en el habla de niños santafesinos con TDL.
- Realizar un estudio comparativo de la producción de pronombres proclíticos en tres grupos de escolares: niños con TDL, niños con dificultades de lenguaje (aunque no constituyan casos de TDL) y niños control de desarrollo típico.
  - ✓ Analizar cuantitativamente la producción de proclíticos en cada uno de los grupos, para determinar si hay una diferencia significativa en el número de proclíticos producidos.

---

<sup>1</sup> Si bien habitualmente los estudios dentro del ámbito de la lingüística usan el término Trastorno Específico del Lenguaje, a partir del trabajo de Bishop, Snowling, Thompson, Greenhalgh y CATALISE consortium (2016, 2017) se propuso la denominación Trastorno del Desarrollo del Lenguaje (TDL). La razón por la cual se elimina la idea de “especificidad” de la categoría TEL tiene que ver con el hecho de que es usual que el TDL se presente con comorbilidades, como autismo o trastorno de déficit de atención e hiperactividad.

<sup>2</sup> Se entiende por “desarrollo típico” el comportamiento lingüístico esperable en niños sin dificultades de comprensión. En el caso de los clíticos, su adquisición típica comienza aproximadamente a los 2 años y su uso aumenta de manera importante alrededor de los 5 años, misma edad en la que suelen desaparecer los errores de concordancia de género y número (González, 1978; Castilla, 2008)

- ✓ Analizar cualitativamente los resultados, atendiendo a los contextos de uso de estos elementos lingüísticos en pos de determinar cuándo y cómo se producen (omiten/sustituyen)
- Establecer relaciones entre los resultados obtenidos y aquellos extraídos de investigaciones realizadas con niños con TDL hablantes de otras lenguas o variedades del español para identificar similitudes y diferencias.
- Estudiar posibles repercusiones del uso de proclíticos a nivel pragmático en el habla de los niños, más precisamente en relación con la toma de turnos y la cohesión léxico-semántica del discurso.

## **METODOLOGÍA**

La metodología consiste en un trabajo sobre la base de transcripciones de entrevistas individuales audiograbadas, realizadas previamente por miembros del equipo de investigación del proyecto CAID antes. En estas entrevistas se propuso a los niños diferentes actividades como estímulos para fomentar la producción oral (narración de la trama de un cuento o película conocida por ellos, invención de una historia a partir de imágenes, simulacro de entrevista al “niño famoso”, etc.) El conteo de pronombres proclíticos se realiza por medio del programa CLAN (Computerized Language Analysis), que permite identificar las ocurrencias de estas partículas dentro de las transcripciones del corpus. Debido a la diversa duración de estas entrevistas, se decidió trabajar con proporciones. Para ello, se calcula, también por medio del CLAN, el número total de pronombres producidos (i.e., pronombres personales en general) por cada uno de los participantes del estudio, para luego calcular la proporción de pronombres proclíticos dentro de ese volumen.

El siguiente paso, como se señala en los objetivos, será realizar un análisis cualitativo de los datos, atendiendo a los contextos de aparición de los proclíticos, observando si estos aparecen flexionados de forma adecuada y rastreando posibles casos de omisión de estos elementos lingüísticos. De este modo, se pretende llegar a un conocimiento más profundo y completo sobre el funcionamiento de los proclíticos en el habla de niños santafesinos con TDL.

## **CONCLUSIONES**

Los elementos pronominales proclíticos presentan una complejidad morfológica y sintáctica particular. Por un lado, son partículas flexivas que, al variar morfológicamente, resultan más propensas al error. Al mismo tiempo, por tratarse de elementos átonos que no sobresalen en la cadena sonora, son propensos a la omisión. La evidencia disponible hasta el momento muestra que suelen ser una unidad difícil para los niños con TDL hablantes del español. Sin embargo, hay escasez de estudios que se enfoquen en el comportamiento de estos elementos dentro de la variedad del español argentino rioplatense, lo cual hace que resulte de interés llevar a cabo la investigación aquí planteada. Al mismo tiempo, resulta novedoso recopilar evidencia sobre el manejo de los proclíticos en el grupo de “retraso sintáctico”, no contemplado en estudios anteriores sobre el tema. Otro aspecto en el que resulta pertinente profundizar es el de la flexión de estas unidades, con vistas a determinar si hay un tipo específico de proclítico que tenga un desarrollo particular en el habla de las poblaciones estudiadas. Finalmente, los proclíticos son elementos lingüísticos fundamentales para lograr un discurso cohesivo y comprensible para el interlocutor, por lo cual también es fundamental estudiar los efectos pragmáticos que el uso adecuado o inadecuado de estas partículas puede tener en las habilidades comunicativas de los infantes.



## BIBLIOGRAFÍA

**Aguilar-Mediavilla, E., Buil-Legaz, L., López-Penadés, R., Sánchez-Azanza, V. y Adrover-Roig, D.** (2019). Academic outcomes in bilingual children with Developmental language disorder: a longitudinal study. *Frontiers in psychology*, 10, 531. doi:10.3389/FPSYG.2019.00531

**Aguilar-Valera, J.** (2017). Trastornos de la comunicación desde el DSM-5. La necesidad de diagnósticos diferenciales. *Cuadernos de Neuropsicología. Panamerican Journal of Neuropsychology*, 11(1), 143-156. doi: 10.7714/CNPS/11.1.401

**Alarcos, E.** (1995). Gramática de la lengua española. Espasa Calpe. Madrid.

**Bedore, L. y Leonard, L.** (2001). Grammatical morphology deficits in Spanish-speaking children with specific language impairment. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 44, 905-922.

**Bishop, D., Snowling, M., Thompson, P., Greenhalgh T. & CATALISE consortium.** (2016). CATALISE: A multinational and multidisciplinary Delphi consensus study. Identifying language impairments in children. *PLoS ONE* 11(7). doi: 10.1371/journal.pone.0158753

**Bishop, D., Snowling, M., Thompson, P., Greenhalgh T. & CATALISE consortium.** (2017). Phase 2 of CATALISE: A multinational and multidisciplinary Delphi consensus study of problems with language development: Terminology. *The Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 58(10), 1068-1080. doi:10.1111/jcpp.12721

**Castilla, A. P.** (2008). *Developmental measures of morphosyntactic acquisition in monolingual 3-, 4-, and 5-year-old Spanish-speaking children.* University of Toronto.

**Chaf, G., Coloma, J. y Quezada, C.** (2022) Comparación en el uso de verbos, artículos, preposiciones y pronombres clíticos entre escolares con trastorno del desarrollo del lenguaje y con desarrollo típico. *Revista de Investigación en Logopedia*, 13(1), 2.

**González, G.** (1978). The acquisition of Spanish grammar by native Spanish speaking children. National Clearinghouse for Bilingual Education.

**Di Tullio, A.** (2014). Manual de gramática del español. Walhuter Editores. CABA.

**Jacobson, P. F.** (2012). The effects of language impairment on the use of direct object pronouns and verb inflections in heritage Spanish speaker: A look at attrition, incomplete acquisition and maintenance. *Bilingualism: Language and Cognition*, 15, 22-38. doi: 10.1017/S1366728911000484